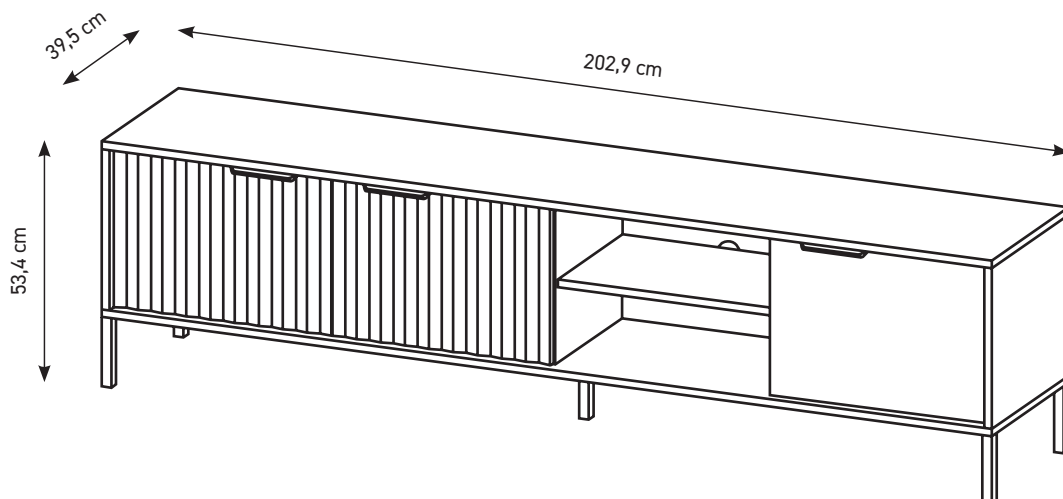
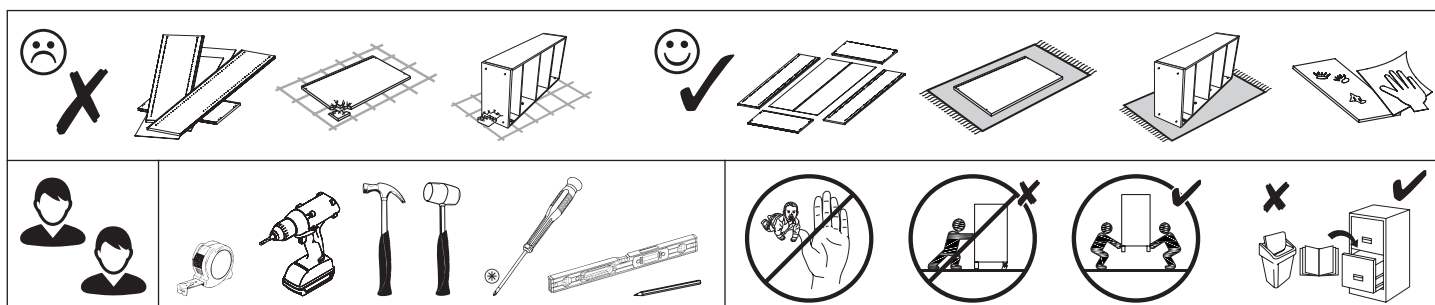


PL Instrukcja montażu
 D Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 F Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje



2023-04-27





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána.

Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelés azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tiptiket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesním nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышаться. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat aanvaardt, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyle sonuçlanabilir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayın, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamadığınız durumda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

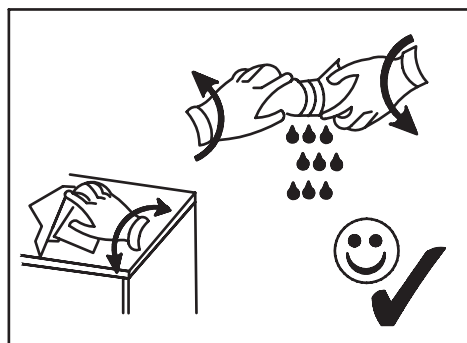
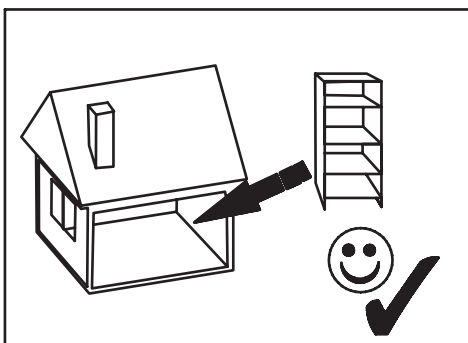
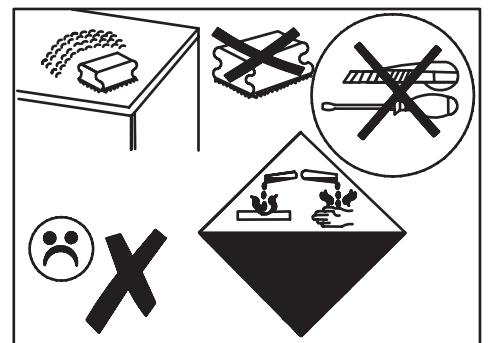
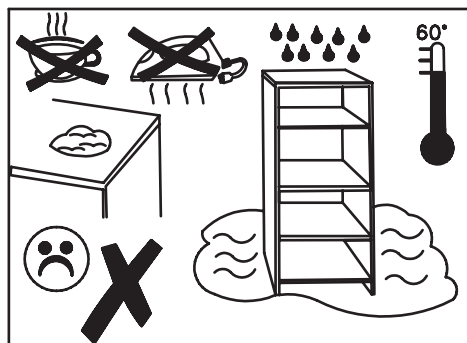
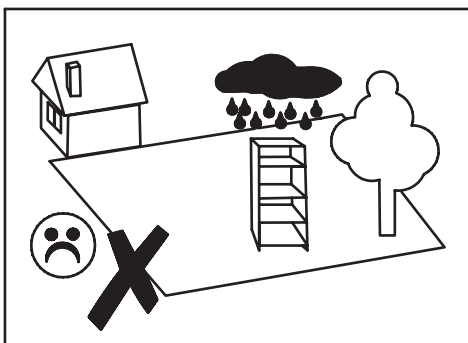
Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

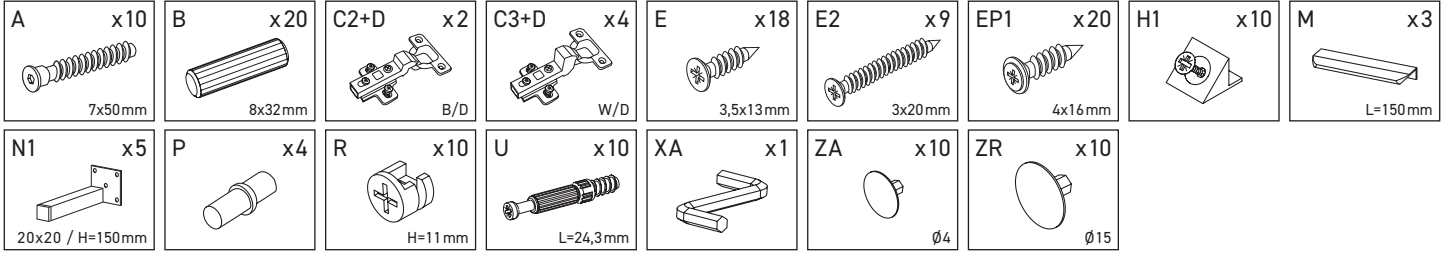
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

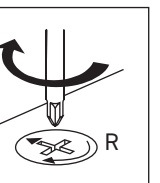
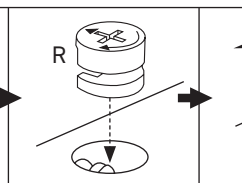
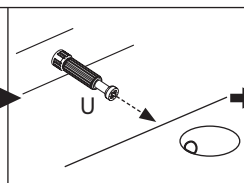
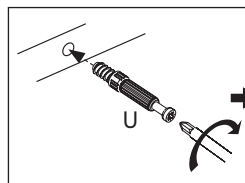
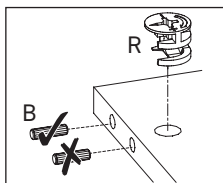
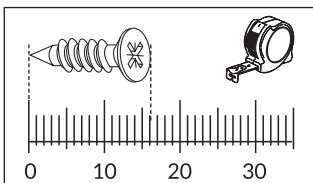
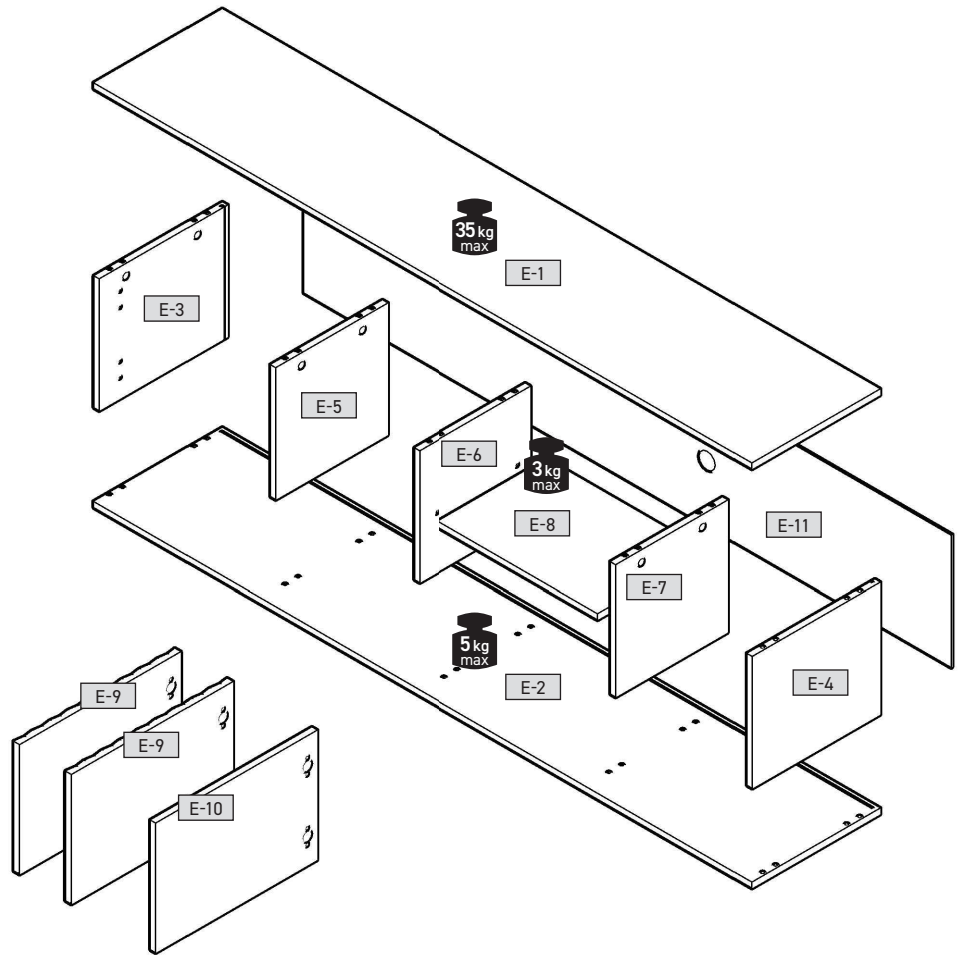
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

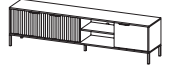
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.



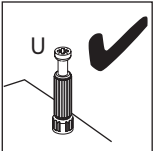
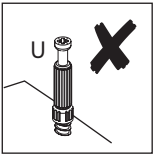
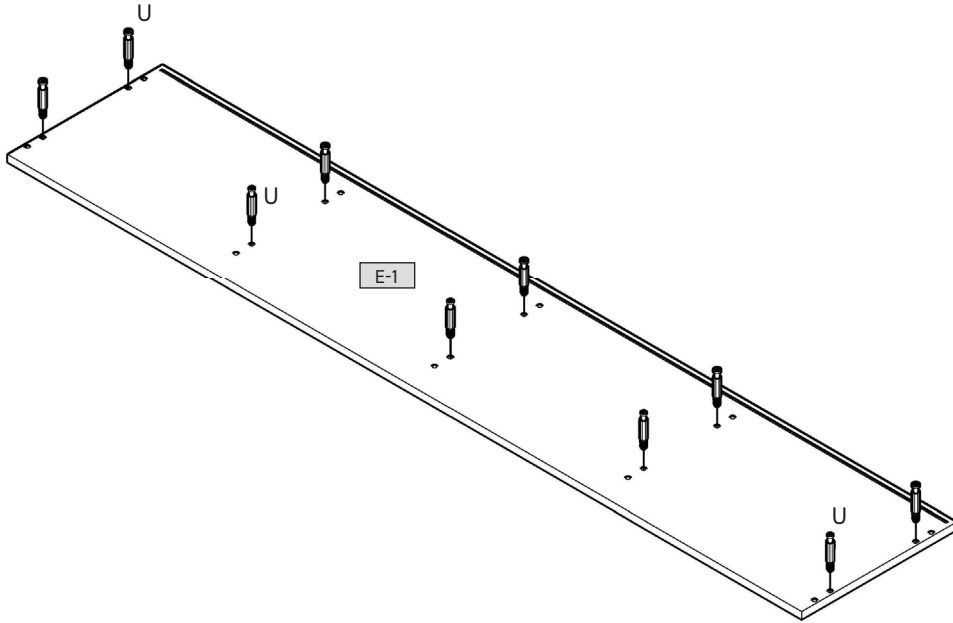
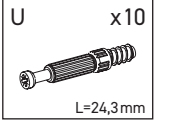


E-1	2029	395	16	x1	1/1
E-2	2029	395	16	x1	1/1
E-3	352	394	16	x1	1/1
E-4	352	394	16	x1	1/1
E-5	352	347	16	x1	1/1
E-6	352	347	16	x1	1/1
E-7	352	347	16	x1	1/1
E-8	482	335	16	x1	1/1
E-9	496	346	18	x2	1/1
E-10	496	346	16	x1	1/1
E-11	2010	366	3	x1	1/1

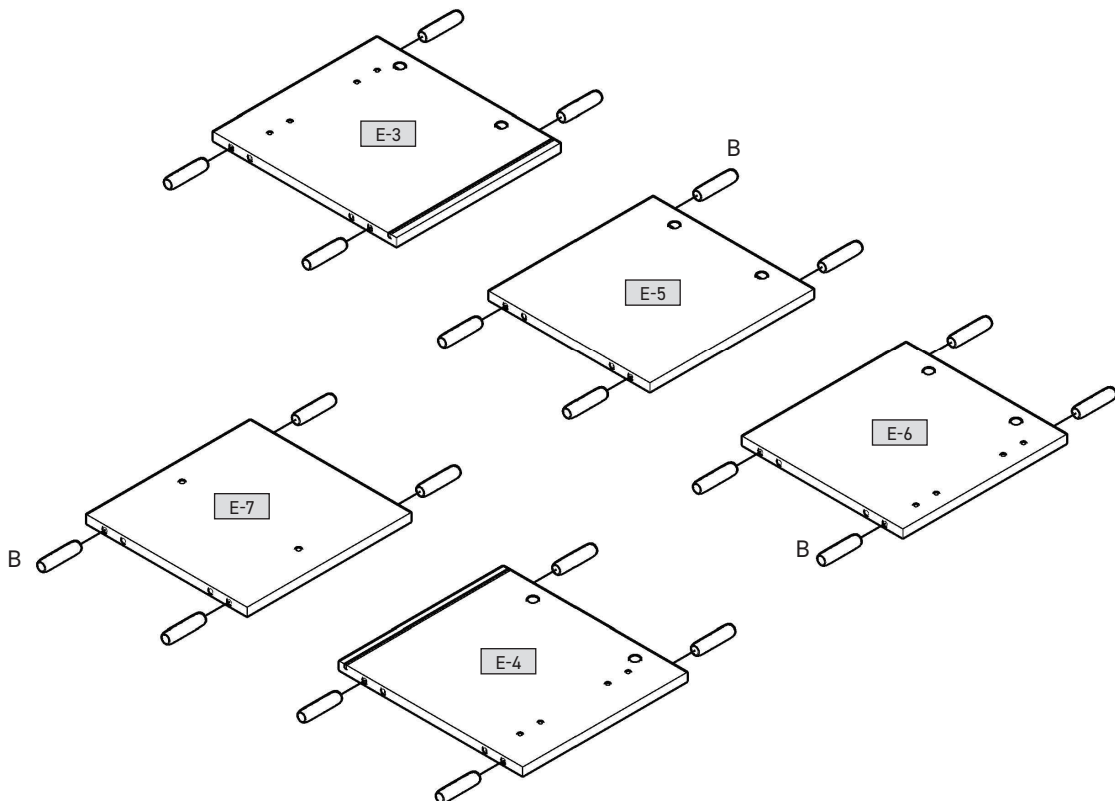
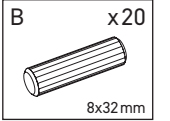




1

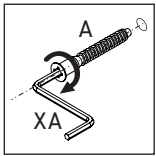
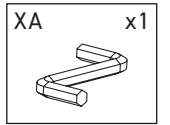
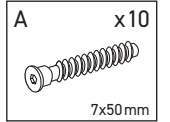
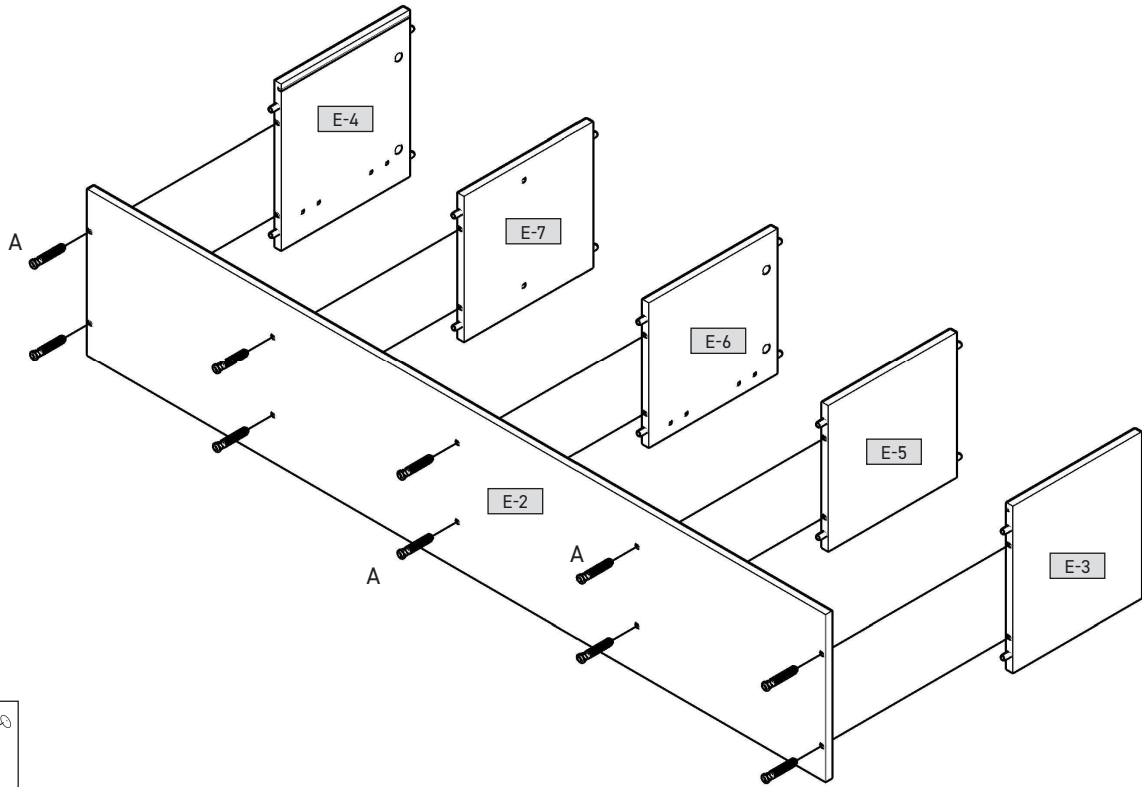


2

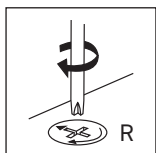
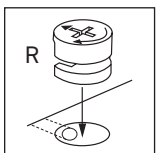
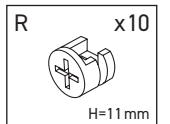
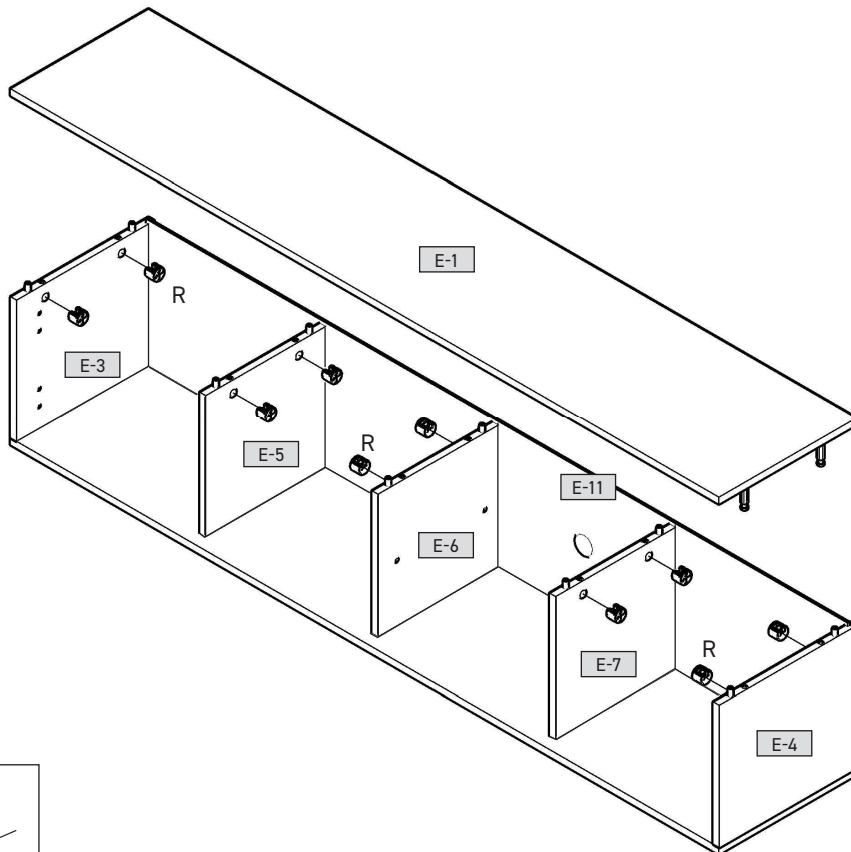




3

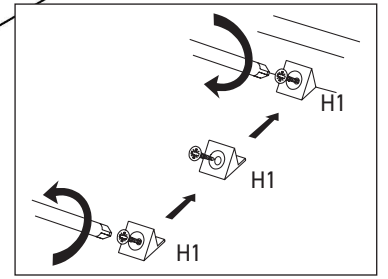
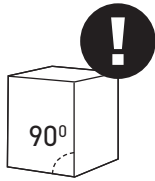
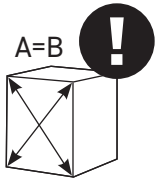
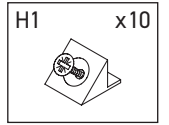
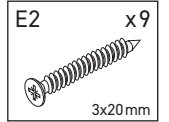
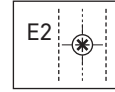
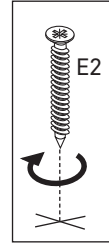
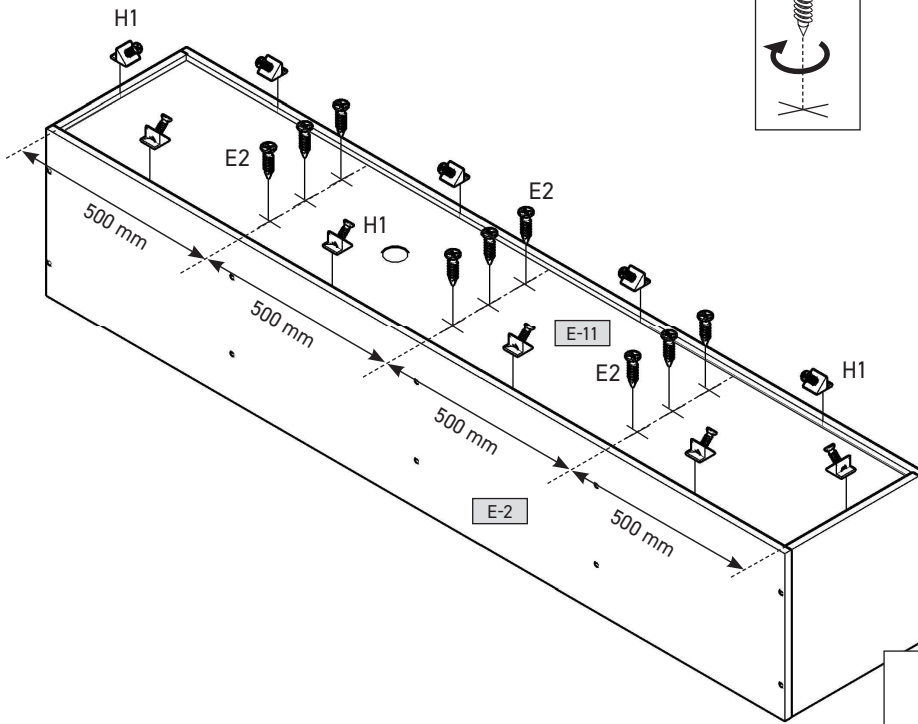


4

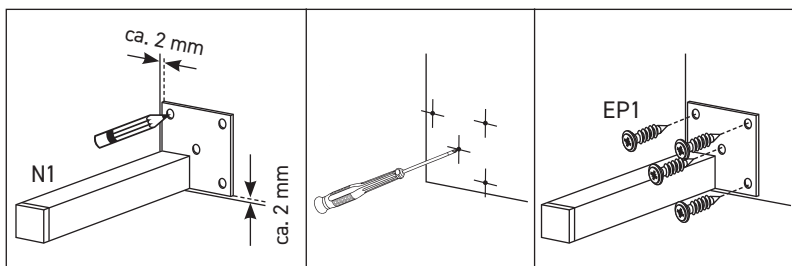
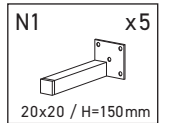
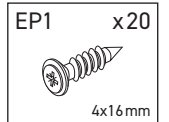
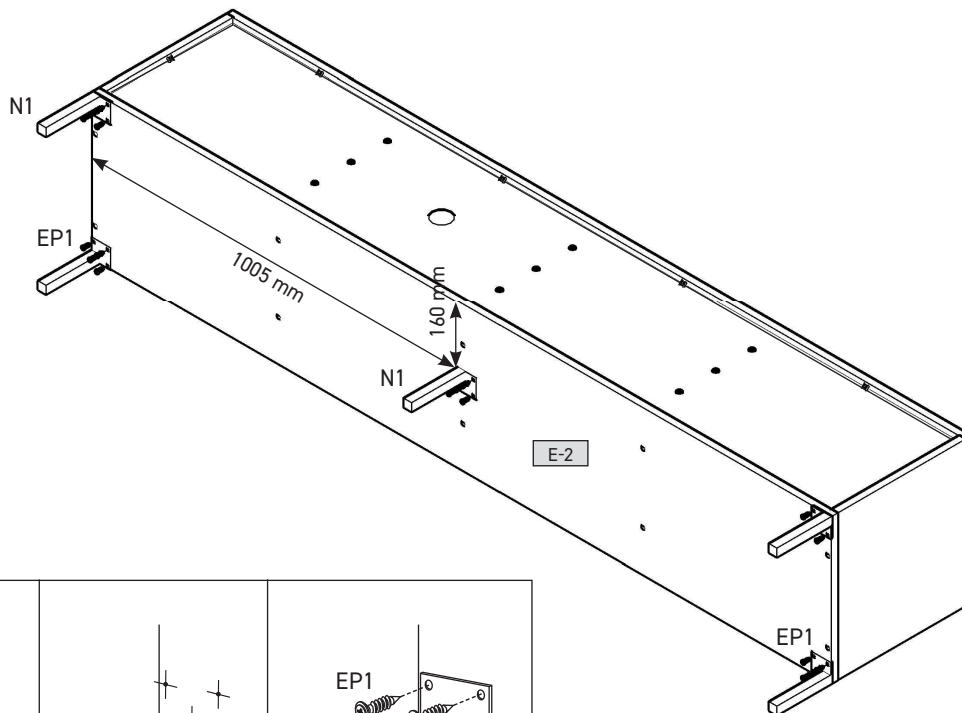
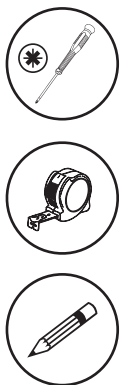




5

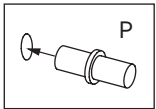
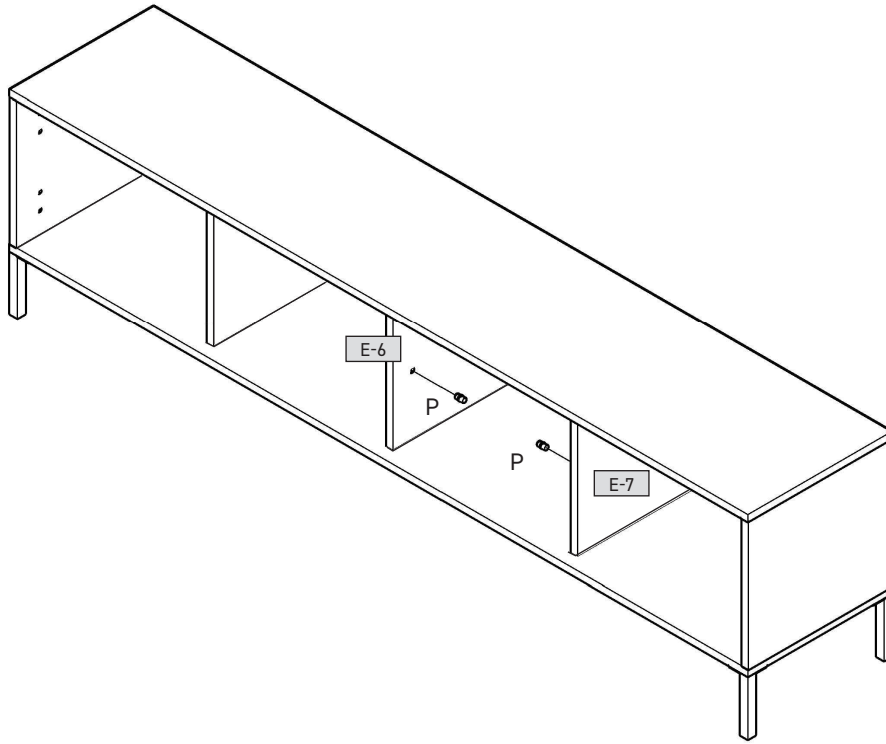
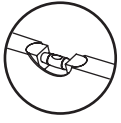
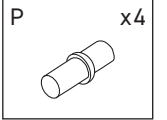


6

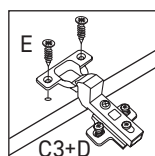
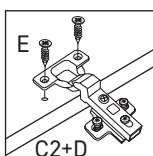
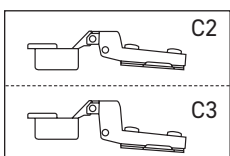
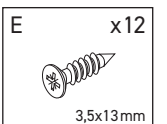
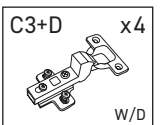
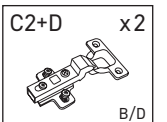
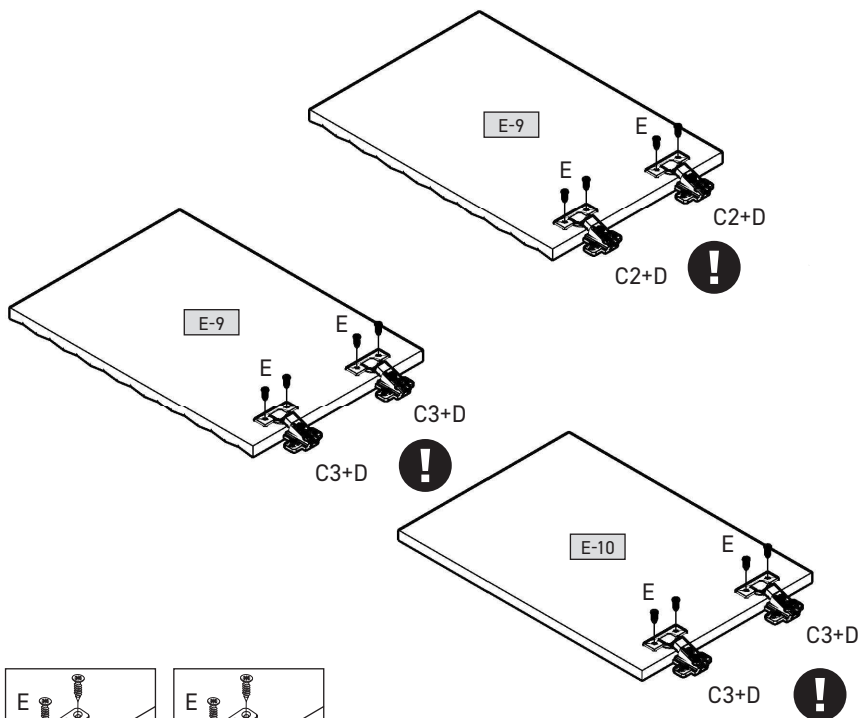




7

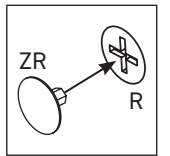
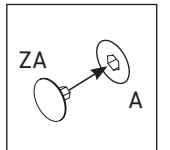
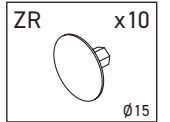
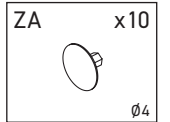
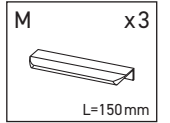
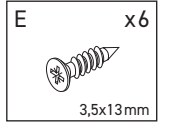
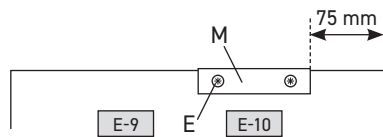
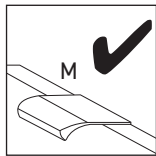
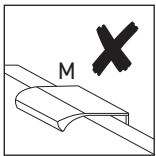
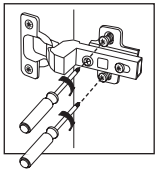
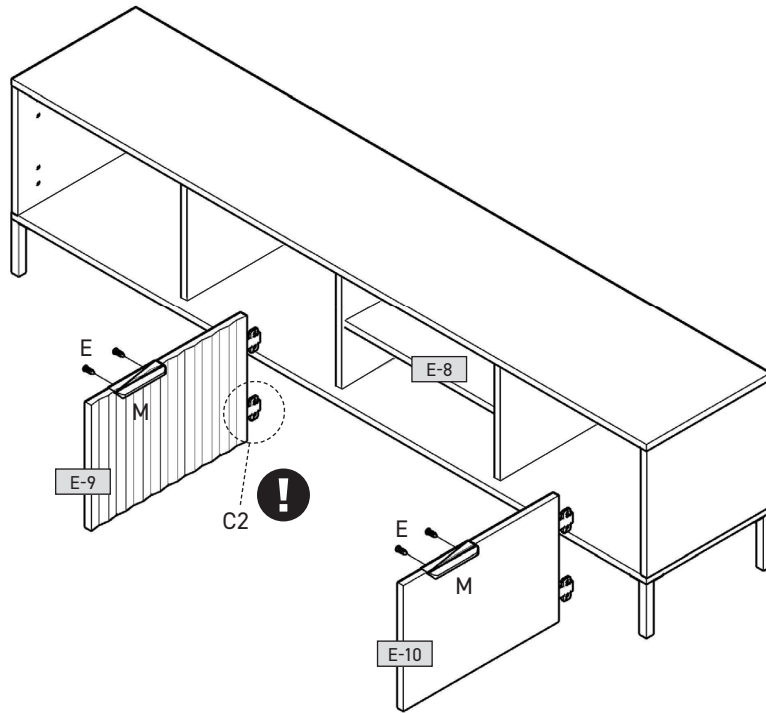
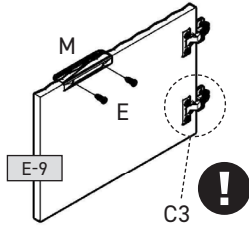
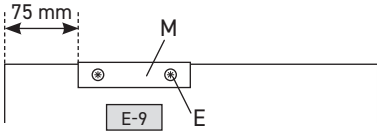


8

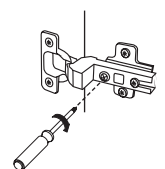
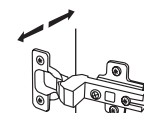
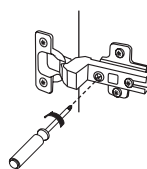
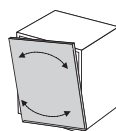
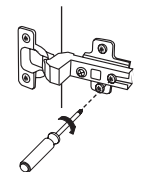
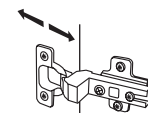
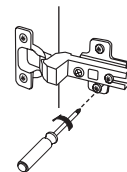
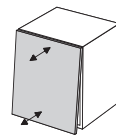
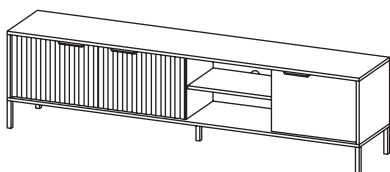
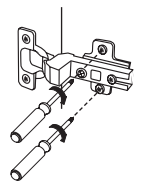
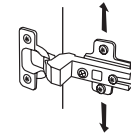
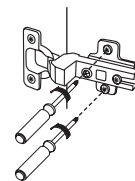
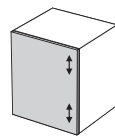


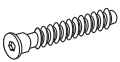











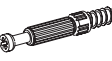





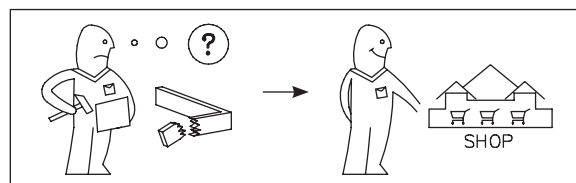
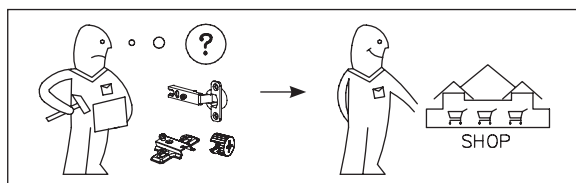
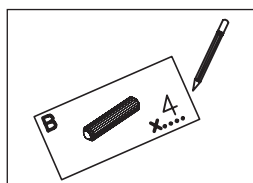
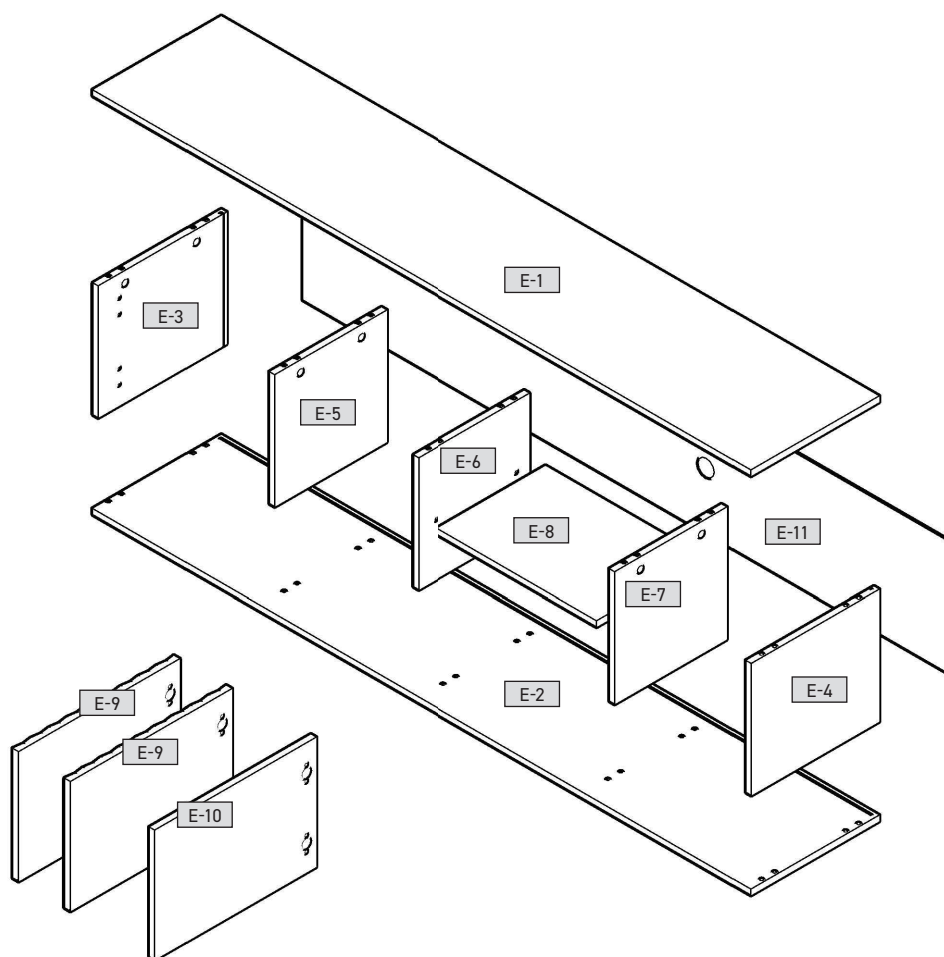
9



10



A x__  7x50mm	B x__  8x32mm	C2+D x__  B/D	C3+D x__  W/D	E x__  3,5x13mm	E2 x__  3x20mm	EP1 x__  4x16mm	H1 x__ 	M x__  L=150mm
N1 x__  20x20 / H=150mm	P x__ 	R x__  H=11mm	U x__  L=24,3mm	XA x__ 	ZA x__  ∅4	ZR x__  ∅15		



Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya olduğundan, parnak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliğleri vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların kuçuk parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğliğini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalandırılma maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atmaya gibi yüzey değişiklikleri meydana gelebilirler. Genelikle parnaklık ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarlık bakımına ilişkin bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarark:

Mobilya olarark üzerine sıcak nesnelere koymayın. Mumları mobilyanın üzerime döğürdan koymayın.

Döğülen sıvıları derhal bezle silin. Vidaların ve bağlanti elemanlarının sıkı olup olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynatılan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovalatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenle başlangıçta gidelmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortama daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte kattığınız su ile silatiğiniz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemesinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarark: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşındırıcı parçalar için;

keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücüleribarcıdır. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;

okunmuş, çelik yünü veya ovma süngeri. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek dercedede güçü bir şeklide bozar;

elektrik süpürgesi! Hortum ağzı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;

buharı temizleyici. Suyun yüzeyi üzerine buhar olarak yayulmasını sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

Ürün Geliştirme Departmanı

Uyuklamayı öğretmek için
Büyüklerim vas za şdelenilany zanaat! Ço bu ya ni priborları – mebel’ye izi naturlayno drevna, glayevayü ili mayevoyu paneli iz shlyastika – u kazhdy mebeli iz shlyastika – u svoystva. Svoystva i struktura drevninykh, naprimer, sleduyt suv’ye vliyaniyu na naturlayno drevnoye, yavlyayutsya chastyu individual’nogo obratleniya kazhdogo predmeta mebeli.

Poskol’ku mebel’ iz naturlayno drevna podvergaetsya postoyannoy izmeneniyu klimata i vremenno vlaganosti, ee poverkhnost’ so svoeyu vlaganostyu mozet izmenitsya; mozt poyavlyatsya tonnye trещины, mozet izmenitsya tsvet. Obychno drevnoye polepshetsya s vremenom.
Eti izmeneniya yavlyayutsya obychnym yavleniyem, kogda rech’ idet o naturlayno drevnoy mebeli.

ko sozvez’ye privlecheno neskol’ko shlyastika mebel’yu, chto by ona proslyuzhila vam kak mozhno dol’ше.

Osnovnyye pravila:
Ne stavlyte na mebel’ goryache predmety.

Ne stavlyte neposredstvenno na mebel’ goryachee svetlo.
Proputnyu zhidkost’ vytryayrte srazu zhe.

Regulyarno proverayrte прочност’ posadyki vintov i obshyvki.

Obратите внимание, что запах дrevna vsегда yavlyetsya priznakom.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynatılan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovalatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenle başlangıçta gidelmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortama daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte kattığınız su ile silatiğiniz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemesinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarark: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilemce aşındırıcı parçalar için;

keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözücüleribarcıdır. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;

okunmuş, çelik yünü veya ovma süngeri. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek dercedede güçü bir şeklide bozar;

elektrik süpürgesi! Hortum ağzı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;

buharı temizleyici. Suyun yüzeyi üzerine buhar olarak yayulmasını sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabilir.

Dragi clienti,

vă mulțumim pentru comanda dvs.!
Indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față de lucru intens sau o țigăță din material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu mielile nodurii la mobila din lemn natural, constituie parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.

Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrisuri sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar saturata culoilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli generale valabile:

Nu așezați pe mobila obiecte fierbinți.

Nu amparați lumânări direct pe mobilier.

Stergeți imediat lichidele vărsate.

Verificați la intervale regulate poziția fermă a suruburilor și a feroneriei.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.

Culoarea de culoare deschisă a lemnului apar printr-o țesătură naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lasă scame.

Și în cazul altor materiale din lemn, pielea, făcuite sau țipărate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă.

Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lasă scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

Reguli generale valabile:
Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibre sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;

substanțe chimice corosive, precum detergenți agresivi.

și solventii sau substanțele de deterjenze suprafețele;

curățat abraziv. Și aceeași pot să rădănească suprafețele;

praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare. Acestea pot să deterjenze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconșonarea lor.

aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;

curățătoare cu abur. Suprafețele expuse la presiune și temperatură excesivă a aburului, pot să se deterjenze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produse

ÖZ

Vážená zákaznice,

vážení zákazníci,

děkujeme za Váš objednávkú!
Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, čelo s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší sílu dřeva, jako přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. výskyt trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příroda vám ponuka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

Zásadné plati:

Nepokladajte na nábytek horké predmety.

Nesťavte sviečky priamo na nábytek.

Rozliete kapalniny ihneď vylite.

V pravidelných intervaloch zďaťe isou pevné utažené šrouby a kováni.

Nábytk z prírodného dřeva vždy dukazem kvality.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynatılan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovalatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenle başlangıçta gidelmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortama daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte kattığınız su ile silatiğiniz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů

Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vláknna, nebo koženýhadřík. Povrch ofete navlhčným hadříkem.

Zásadné plati: v žádném případě nepoužívejte

následující čisticí prostředky:
hadřík s mikrovlákny nebo **samočisticí houbičky.** Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškřábání povrchů;

silné chemické substance a **abrazivní čisticí prostředky** a **rozpouštědla.** Rovněž mohou poškodit povrchy;

abrazivní prášek, ocelovoy vinu nebo **drátěnky.** Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;

vysavač. Tryska a kartáče mohou poškřábatpovrchy;

parní čističe. Povrchy může poškodit vysoký tlak a žár, vchny pány nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

Váše oddělení vývoje nových výrobků

SK

Vážení zákazníci,
Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok vyrobený z prírodného dřeva s vysokolepkavými čírnymi plochami alebo s matným čírnym plochami z plastov, každý nábytok má svoje špecifické vlastnosti. Každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Také kvalita a struktúra dřeva, ako napr. menšie hrče pri nábytku z prírodného dřeva, sú súčasťou individualneho vyzarovania každého kusunábytku.

Keďže je nábytok z prírodného dřeva vystaven neustálym výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa ojedinelé vyskytnúť zmeny v jeho povrchovaj ploche, ako napr. výskyt trhliny z zmeny farby. Vo všeobecnosti sa tieto zmeny vyskytujú pri prírodnom dřevu, ktoré je súčasťou individualneho vyzarovania každého kusunábytku.

Pretože je nábytek z prírodného dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako např. výskyt trhliny nebo změny barvy. Světlost všeobecně během času klesá a sytost barvy se zvyšuje – dřevo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato příroda vám ponuka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z ním mohli dlho tešiť.

Zásadné plati:

Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety.

Nesťavte priamo na nábytok žiadne sviečky.

Vylite kvapaliny ihneď vylite.

V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kovánia.

Typický, aromatický pach dřeva je príznakom kvality.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.

Doğal reçineden kaynatılan parnak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile ovalatılabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya döşemelik kumaş malzemenle başlangıçta gidelmeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra kendiliğinden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortama daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte kattığınız su ile silatiğiniz bir bez ile silin.

Bu talimatlar dikkatlice izleyin.

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkýnych častiek
Pre údržbu vášho nábytku z drevovalkýnych častiek je ideálnou voľbou:
miekký utierka bez vláken alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčnou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky:

mikrovláknité uterky alebo **čističe.** Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;

ostré chemické látky ako aj **drnčnice leštiace prostriedky.**

Tieto môžu povrch takleto poškodiť, že jeho oprava už nebude možná;

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkýnych častiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkýnych častiek je ideálne použiť:
miekký utierku bez vláken alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčnou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky:

mikrovláknité uterky alebo **čističe.** Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;

ostré chemické látky ako aj **drnčnice leštiace prostriedky.**

Tieto môžu povrch takleto poškodiť, že jeho oprava už nebude možná;

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalkýnych častiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalkýnych častiek je ideálne použiť:
miekký utierku bez vláken alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zláhka navlhčnou utierkou.

Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce čistiace alebo leštiace prostriedky:

mikrovláknité uterky alebo **čističe.** Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;

ostré chemické látky ako aj **drnčnice leštiace prostriedky.**

HU

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük a megrendelését!
Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútor vásárolt, minden egyes bútor egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorunk egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak,

így annak felületén egyedi változások jelennek meg, például hajszálrepedések és színváltozások.
Altagmosságbán megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színeltelenség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esélén teljesen normálisak.

A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra.

A kifolyt folyadékot azonnal törölje lel.

Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket.
A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknek található világos foltok a természetes gyantatartalmak okozza, amit egy száraz, szomszomszomsági ronggyal törölhet le de polírozhat.

A fa, a lak-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagokat kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani,

akkor a bútorhasználatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.

Örizzze meg az útmutatót, hogy azt későbbis használhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútorlapból készült bútorokhoz

A bútorlapból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozsozó rongyot,

vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.

Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:

mikroszálas kendő vagy **szennyfűrő-** **radír.** Ezek gyakran a poro csiszolószemcséket is tartalmaznak, amelyek

a felületet ószezkarcolhatják;

erős vegyszerek, pl. súrolószer

tartalmazó tisztítóeszköz vagy **oldószerek.** Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet;

súrolópör, fémszálás

dörzsölőanyag vagy **edény súrolószer.** Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;

porosító. A cső és a kefék a felületleveszkarcolhatják;

gőztisztító. A magas nyomomás miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület le is válhat.

A termékfejlesztők

Vásr évjövgyök